Installation Instructions	Montagean-leitung	Instructions d’installation	Installation Instructions	In In
Hob	Kochfeld	Table de cuisson	Kookplaat	F

INSTALLATION KIT "DOMINO" HOBS

Instructions for installation

This installation kit is meant to allow an optimal positioning of a series of "domino" hobs side by side into a single cut-out in the worktop. A maximum of 5 hobs can be installed in a single cut-out.

1. The cut-out dimensions depend on the number of "domino" hobs to be installed side by side. The cut-out depth is 490 mm in any case.

Here follow the cut-out widths according to the number of hobs to be installed (1, lett."A"

number of hobs	cut-out width for 290 mm hob in mm (1, "A")	cut-out width for 360 mm hob in mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm hob in mm	"B" 360 mm hob in mm
270	340

2. Once the cut-out is obtained, place the sealing gasket right onto the cut-out edges, taking care that ends meet without overlapping (2).
3. Place the support metal bracket supplied with the kit in the cut-out, as shown in 3. The bracket for the first hob must be placed as shown in table from the cut-out left hand edge.
4. According to the number of hobs to be installed, the bracket for the second and remaining hobs must be placed as shown in table from the cut-out left hand edge (4).
5. Once all the brackets are positioned, place the sealing gasket on the bracket surface, as shown in 5.
6. Fit each "domino" hob into its position. If a ceramic glass "domino" hob is part of the series to be installed, consider that this should be installed as first item, to ensure that the springs on the sides of the hob are allowed to correctly centre the hob. Proceed inserting the other hobs of the series, taking utmost care that they are perfectly aligned to each other's front edge, and that also the hobs' sides perfectly match each other. When inserting the hob, ensure that each corner of the hob top hooks to just one of the bracket teeth (see details in 6).

Secure each "domino" hob into the cut-out according to the instructions given in the user manual which is supplied with each model.

Once all the hobs are installed and secured, remove the excess sealing gasket.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol ♺. Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

INSTALLATIONS-SET FÜR „DOMINO“ KOCHFELDER

Montageanleitung

Dieses Installations-Set dient zur optimalen Positionierung von mehreren „Domino“ Kochfeldern nebeneinander in einem Ausschnitt in der Arbeitsplatte. Es können maximal 5 Kochfelder in einem Ausschnitt installiert werden.

1. Die Abmessungen des Ausschnitts hängen von der Anzahl der „Domino“ Kochfelder ab, die nebeneinander eingesetzt werden sollen. Die Tiefe des Ausschnitts beträgt jedoch immer 490 mm.

Nachfolgend finden Sie die Ausschnittsbreiten entsprechend der Anzahl der zu installierenden Kochfelder (1, Buchstabe „A“

Anzahl Kochfelder	Breite der Aussparung für das 290 mm Kochfeld in mm (1, "A")	Breite der Aussparung für das 360 mm Kochfeld in mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm Kochfeld in mm	"B" 360 mm Kochfeld in mm
270	340

2. Nachdem Sie den Ausschnitt gesägt haben, bringen Sie die Dichtung auf den Schnittkanten so an, dass die Enden sich berühren, aber nicht überlappen (2).
3. Setzen Sie den mit dem Set gelieferten Stützwinkel aus Metall in den Ausschnitt ein. Siehe 3. Wie in der Tabelle gezeigt, muss der Winkel für das erste Kochfeld in die linke Kante des Ausschnitts eingesetzt werden.
4. Je nach Anzahl der Kochfelder, die installiert werden sollen, muss der Winkel für das zweite und weitere Kochfelder wie in der Tabelle gezeigt von der linken Seite des Ausschnitts eingesetzt werden (4).
5. Nachdem Sie alle Winkel eingesetzt haben, bringen Sie die Dichtung auf der Winkeloberfläche an. Siehe 5.
6. Setzen Sie jedes „Domino“ Kochfeld in seine Position ein. Gehört zu den zu installierenden Kochfeldern ein „Domino“ Glaskeramikkochfeld, installieren Sie es als erstes, um sicherzustellen, dass die Federn auf den Seiten des Kochfelds dieses korrekt zentrieren. Setzen Sie jetzt die anderen Kochfelder ein und achten Sie darauf, dass sie an der Vorderkante perfekt ausgerichtet und die Seiten aufeinander abgestimmt sind. Wenn Sie das Kochfeld einsetzen, stellen Sie sicher, dass jede Ecke der Kochfeldoberfläche in einem Zahn des Winkels eingehakt ist (Details siehe 6).

Sichern Sie jedes „Domino“ Kochfeld im Ausschnitt so, wie es in der Anleitung, die Sie mit jedem Modell erhalten, beschrieben ist.

Nachdem Sie alle Kochfelder eingesetzt und gesichert haben, entfernen Sie die überschüssige Dichtung.

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♺. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

KIT D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON « DOMINO »

Instructions d'installation

Ce kit d'installation permet un positionnement optimal de tables de cuisson de la série « domino » côte à côte dans une seule découpe de plan de travail. Il est possible d'installer jusqu'à 5 tables de cuisson dans une seule découpe.

1. Les dimensions de la découpe dépendent du nombre de table de cuisson « domino » devant être installées côte à côte. Dans tous les cas, la profondeur de la découpe doit être de 490 mm.

Voici les largeurs de découpe nécessaires en fonction du nombre de tables de cuisson à installer (1, lettre « A »

nombre de tables de cuisson	largeur de découpe en mm pour une table de cuisson de 290 mm (1, "A")	largeur de découpe en mm pour une table de cuisson de 360 mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" table de cuisson de 290 mm en mm	"B" table de cuisson de 360 mm en mm
270	340

2. Une fois la découpe obtenue, placez directement le joint d'étanchéité sur les bords de la découpeen prenant soin de faire se rejoindre les extrémités, sans les superposer (2).
3. Placez le support en métal fourni avec le kit dans la découpe, comme indiqué dans 3. Le support pour la première table de cuisson doit être placé comme indiqué dans le tableau depuis le bord gauche de la découpe.
4. En fonction du nombre de tables de cuisson à installer, le support de la deuxième table de cuisson et des suivantes doit être placé comme indiqué dans le tableau, depuis le bord gauche de la découpe (4).
5. Une fois tous les supports en place, installez le joint d'étanchéité sur la surface des supports, comme indiqué sur 5.
6. Installez chaque table de cuisson « domino » dans son logement. Si une table de cuisson vitrocéramique « domino » fait partie de la série d'appareils à installer, veillez à l'installer en tant que première table de cuisson pour garantir que les ressorts situés sur les côtés pourront correctement centrer l'appareil. Installez ensuite les autres tables de cuisson de la série en faisant particulièrement attention à parfaitement les aligner avec le bord de la table de cuisson qu'elles côtoient, et que les côtés des tables de cuisson correspondent parfaitement. Lorsque vous installez la table de cuisson, assurez-vous que le coin de la surface de l'appareil ne s'enclenche que dans une seule indentation du support (reportez-vous à 6).

Fixez chaque table de cuisson « domino » dans la découpe en suivant les instructions du manuel d'utilisation fourni avec chaque modèle.

Une fois toutes les tables de cuisson installées et fixées, retirez l'excédent de joint d'étanchéité.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♺. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INSTALLATIEKIT 'DOMINO'-KOOKPLATEN

Installatie-instructies

Deze installatiekit is bedoeld om een optimale plaatsing mogelijk te maken van een aantal 'domino'-kookplaten naast elkaar in een enkele uitsparing in het aanrecht. In een enkele uitsparing kunnen maximaal 5 kookplaten worden geïnstalleerd.

1. De afmetingen van de uitsparing hangt af van het aantal 'domino'-kookplaten die naast elkaar worden geïnstalleerd. De diepte van de uitsparing is altijd 490 mm.

Hier volgen de breedtes van de uitsparing naar gelang het aantal kookplaten dat wordt geïnstalleerd (1, lett."A"

aantal kook-platen	uitsnijbreedte in mm voor kookplaat van 290 mm (1, "A")	uitsnijbreed-te in mm voor kook-plaat van 360 mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm kook-plaat in mm	"B" 360 mm kook-plaat in mm
270	340

2. Plaats na het verkrijgen van de uitsparing de afdichtpakking op de randen van de uitsparing, waarbij u ervoor moet zorgen dan de uiteinden elkaar niet overlappen (2).
3. Plaats de metalen steunbeugel die met de kit is meegeleverd in de uitsparing, zoals weergegeven in 3. De beugel voor de eerste kookplaat dient te worden geplaatst zoals weergegeven in de tabel vanaf de linkerkant van de uitsparing.
4. Naar gelang het aantal kookplaten dat wordt geïnstalleerd, dient de beugel voor de tweede en verdere kookplaten worden geplaatst zoals weergegeven in de tabel vanaf de linkerkant van de uitsparing (4).
5. Plaats na alle beugels te hebben bevestigd de afdichtpakking op het oppervlak van de beugel, zoals weergegeven in 5.
6. Bevestig iedere 'domino'-kookplaat op zijn plaats. Als het te installeren aantal een keramische 'domino'-kookplaat bevat, houd er dan rekening mee dat deze als eerste dient te worden geïnstalleerd om ervoor te zorgen dat de veren aan de zijkanten van de kookplaat de kookplaat juist kunnen centreren. Ga door met plaatsen van de andere kookplaten, waarbij u er goed op let dat ze hun voorkanten perfect worden uitgelijnd en dat de zijkanten van de kookplaten perfect tegen elkaar aankomen. Zorg er bij het plaatsen van de kookplaat voor dat iedere hoek van de kookplaat in één van de beugeltanden haakt (zie details in 6).

Vergrendel iedere 'domino'-kookplaat in de uitsparing volgens de gegeven instructies van de gebruikershandleiding die met iedere model wordt meegeleverd.

Als alle kookplaten eenmaal zijn geïnstalleerd en vergrendeld, verwijdert u de overtollige afdichtpakking.

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool ♺. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid

te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

KIT DE INSTALACIÓN DE PLACAS MODULARES

Instrucciones de instalación

Este kit de instalación sirve para permitir una colocación óptima de un conjunto de placas modulares lado a lado en un mismo corte la encimera. En un mismo corte pueden instalarse hasta 5 placas.

1. El tamaño del corte depende del número de placas modulares que vayan a instalarse lado a lado. La profundidad del corte es de 490 mm en todos los casos.

Estas son las anchuras de corte según el número de placas que instalar (1, "A"

número de placas	anchura de corte para placa de 290 mm, en mm (1, "A")	anchura de corte para placa de 360 mm, en mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

placa "B" 290 mm en mm	placa "B" 360 mm en mm
270	340

2. Una vez efectuado el corte, coloque la junta de sellado directamente en los bordes cortados, con cuidado de que los extremos queden unidos sin superponerse (2).
3. Coloque el soporte metálico suministrado con el kit en el corte, como se muestra en 3. El soporte de la primera placa debe situarse como indica la tabla desde el borde izquierdo del corte.
4. Según el número de placas que vayan a instalarse, los soportes de la segunda y demás placas deben situarse como indica la tabla desde el borde izquierdo del corte (4).
5. Una vez posicionados todos los soportes, coloque la junta de sellado en la superficie del soporte, como se muestra en 5.
6. Encaje cada placa modular en su posición. Si entre las placas modulares que va a instalar hay una vitrocerámica, piense en instalarla en primer lugar para asegurarse de que los muelles laterales de la placa la centran correctamente. Proceda a insertar las otras placas de la serie, teniendo máximo cuidado de alinearlas perfectamente por el borde delantero y también de que sus lados queden perfectamente alineados. Al insertar la placa de cocción, asegúrese de que cada esquina de la parte superior de la placa se engancha solo en uno de los dientes del soporte (consulte los detalles en 6).

Asegure cada placa modular en el corte según las instrucciones del manual de usuario que se suministra con cada modelo.

Una vez instaladas y fijadas todas las placas, retire el exceso de juntas de sellado.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a

su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

KIT DE INSTALAÇÃO PARA PLACAS “DOMINÓ”

Instruções de instalação

Este kit de instalação permite o posicionamento perfeito de um conjunto de placas “dominó” lado a lado num único corte na bancad de cozinha. É possível instalar até 5 placas num único corte.

1. As dimensões do corte dependem do número de placas “dominó” que serão instaladas lado a lado. A profundidade do corte tem de ser 490 mm em qualquer caso.

As dimensões de corte devem ser de acordo com o número de placas que pretender instalar (1, letra “A”).

Número de placas	Largura do corte para placa de 290 mm, em mm (1, "A")	Largura do corte para placa de 360 mm, em mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" Placa de 290 mm, em mm	"B" Placa de 360 mm, em mm
270	340

2. Quando tiver o corte feito, coloque o vedante a toda a volta do corte, tendo o cuidado de unir as pontas sem as sobrepor (2).
3. Coloque o suporte de metal, fornecido com o kit, no corte conforme ilustrado em 3. O suporte para a primeira placa tem de ser colocado conforme indicado na tabela, começando pelo lado esquerdo do corte.
4. Consoante o número de placas que pretender instalar, o suporte para a segunda placa e para as restantes placas tem de ser colocado conforme indicado na tabela, começando pelo lado esquerdo do corte (4).
5. Após instalar todos os suportes, coloque o vedante nas superfícies dos suportes, conforme ilustrado em 5.
6. Instale cada uma das placas “dominó” na respetiva posição. Se uma das placas que pretender instalar for uma placa “dominó” de vitrocerâmica, recomendamos que essa placa seja a primeira a ser instalada para garantir que as molas dos lados da placa possam centrá-la corretamente. Continue com a instalação das restantes placas, tendo o cuidado de garantir que as extremidades dianteiras ficam perfeitamente alinhadas e que as partes laterais ficam bem unidas. Quando colocar uma placa, certifique-se de que cada um dos cantos da placa encaixa em apenas um dente de suporte (veja os pormenores em 6).

Fixe todas as placas “dominó” no corte de acordo com as instruções fornecidas no manual de instruções que é fornecido com cada modelo.

Após instalar e fixar todas as placas, remova o excesso de vedante.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto

de recolha para reciclagem local ou
contacte as suas autoridades municipais.

INSTALLAZIONE DEI KIT PIANI COTTURA "DOMINO"

Istruzioni di installazione

Questo kit di installazione è stato pensato per consentire un posizionamento ottimale di una serie di piani cottura "domino" fianco a fianco, il tutto servendosi di un unico intaglio nel piano di lavoro. In un singolo intaglio sarà possibile installare fino a un massimo di 5 piani cottura.

1. Le dimensioni dell'intaglio dipendono dal numero di piani cottura "domino" da installare uno a fianco dell'altro. La profondità dell'intaglio è 490 mm in qualsiasi caso.

Seguono le profondità dell'intaglio a seconda del numero di piani cottura da installare (1, lett."A"

numero di piani cottura	larghezza di taglio per piano cottura da 290 mm in mm (1, "A")	larghezza di taglio per piano cottura da 360 mm in mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" piano cottura da 290 mm in mm	"B" piano cottura da 360 mm in mm
270	340

2. Dopo aver eseguito l'intaglio, posizionare la guarnizione sulle estremità del bordo, facendo attenzione a far combaciare le estremità senza tuttavia che si sovrappongano (2).
3. Posizionare la staffa di supporto metallica fornita in dotazione col kit all'interno dell'intaglio, come indicato in 3. La staffa del primo piano cottura va posizionata come indicato nella tabella dall'estremità inferiore dell'intaglio.
4. A seconda del numero di piani cottura da installare, la staffa per il secondo piano cottura e per i restanti va collocata come indicato nella tabella dall'estremità sinistra dell'intaglio (4).
5. Dopo aver posizionato tutte le staffe, mettere la guarnizione sulla superficie della staffa, come indicato in 5.
6. Inserire ogni piano cottura "domino" in posizione. Se nella serie da installare c'è un piano cottura "domino" in vetroceramica, installarlo per primo, al fine di garantire che le molle sui lati del piano cottura possano essere posizionate centralmente rispetto al piano cottura. Procedere inserendo gli altri piani cottura della serie, facendo attenzione al perfetto allineamento delle estremità anteriori dei piani cottura; verificare inoltre che i lati dei piani cottura corrispondano alla perfezione tra di loro. In fase di inserimento del piano cottura, verificare che ogni angolo della superficie superiore del piano cottura si agganci a uno dei denti della staffa (cfr. dettagli in 6).

Fissare ogni piano cottura "domino" all'intaglio conformemente alle istruzioni indicate nel manuale dell'utente fornito in dotazione con ciascun modello.

Dopo aver installato e fissato tutti i piani cottura, togliere la guarnizione in eccesso.

CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo ♺. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

INSTALLATIONSSÆT "DOMINO"-KOGESEKTIONER

Installationsanvisninger

Dette installationssæt er beregnet til at tillade en optimal placering af en serie af "domino"-kogesektioner ved siden af hinanden i en enkelt udskæring i køkkenbordet. Højst 5 kogesektioner kan installeres i en enkelt udskæring.

1. Udskæringsmålene afhænger af antallet af "domino"-sektioner, der skal installeres ved siden af hinanden. Udskæringsdybden er 490 mm i alle tilfælde.

Her følger udskæringsbredderne afhængigt af antallet af kogesektioner, der skal installeres (1, bog."A"

antal kogesektioner	udskæringsbredde for 290 mm kogesektion i mm (1, "A")	udskæringsbredde for 360 mm kogesektion i mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm kogesektion i mm	"B" 360 mm kogesektion i mm
270	340

2. Når udskæringen er opnået, skal pakningen placeres direkte på udskæringskanterne, mens der sørges for, at enderne mødes uden at overlappe (2).
3. Anbring støttemetalbeslaget, der følger med sættet, i udskæringen, som vist på 3. Beslaget for den første kogesektion skal placeres, som vist på tabellen, fra udskæringens venstre kant.
4. I henhold til antallet af kogesektioner, der skal installeres, skal beslaget for den anden og resterende kogesektioner placeres, som vist på tabellen, fra udskæringens venstre kant (4).
5. Når alle beslagene er placeret, skal pakningen placeres på beslagets overflade, som vist på 5.
6. Sæt hver "domino"-kogesektion på plads. Hvis en "domino"-kogesektion af keramisk glas er en del af serien, der skal installeres, bør du tage hensyn til, at dette bør installeres som den første del, for at sikre, at fjedrene på kogesektionens sider kan centrere kogesektionen korrekt. Fortsæt med at indsætte seriens andre kogesektioner, mens du passer godt på, at de nivelleres perfekt til hinandens forreste kant, og at kogesektionernes sider passer perfekt til hinanden. Når du indsætter kogesektionen, skal du sørge for, at hvert hjørne af kogesektionens top hægtes til blot en af beslagtænderne (se detaljer i 6).

Fastgør hver "domino"-kogesektion i udskæringen i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen, som følger med hver model.

Når alle kogesektionerne er installeret og fastgjort, skal du fjerne den overskydende pakning.

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet ♺. Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

MONTERINGSSATS FÖR "DOMINO"-HÄLLAR

Installationsinstruktioner

Med denna monteringssats kan man få en optimal placering av en serie "domino"-hällar sida vid sida i en enda utskärning i bänkskivan. Högst 5 hällar kan installeras i en enda utskärning.

1. Utskärningsmåtten beror på antalet "domino"-hällar som ska installeras sida vid sida. Utskärningens djup är i alla fall 490 mm.

Här följer utskärningens bredd som varierar efter antalet hällar som ska installeras (1, bokst. "A"

antal hällar	utskärningens bredd i mm för 290 mm häll (1, "A")	utskärningens bredd i mm för 360 mm häll (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm häll i mm	"B" 360 mm häll i mm
270	340

2. När utskärningen har gjorts ska tätningen placeras direkt på de utskurna kanterna, samtidigt som man ska se till att ändarna möts utan överlappning (2).
3. Placera stödmetallfästet som medföljer satsen i utskärningen, som visas i 3. Fästet för den första hällen måste placeras enligt tabellen från den utskurna vänstra kanten.
4. Enligt antalet hällar som ska installeras måste fästet för den andra och resterande hällar placeras enligt tabellen från den utskurna vänstra kanten (4).
5. När alla fästena har placerats ska tätningen placeras på fästets yta, så som visas i 5.
6. Montera varje "domino"-häll på sin plats. Om en "domino"-häll av keramikglas är en del av serien som ska installeras, ska denna installeras som den första hällen, för att säkerställa att fjädrarna på hällens sidor kan centrera hällen korrekt. Fortsätt att sätta in de andra hällarna i serien, och var försiktig så att de passar perfekt ihop med varandra, och att hällarnas sidor passar perfekt ihop med varandra. När du sätter in hällen, se till att varje hörn av hällen bara hakar i en av fästets hakar (se 6).

Sätt i varje "domino"-häll i utskärningen enligt instruktionerna i användarhandboken som levereras med varje modell.

När alla hällar har installerats och satts fast kan överbliven tätning tas bort.

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♺. Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

«DOMINO»-KOKETOPPER I INSTALLASJONSSETT

Installasjonsinstruksjoner

Hensikten med installasjonssettet er ment til å gjøre det mulig å plassere en rekke «domino»-koketopper optimalt ved siden av hverandre i en enkelt utskjæring i benkeplaten. Maksimalt 5 koketopper kan installeres i én utskjæring.

1. Utskjæringsdimensjonene avhenger av antall «domino»-plater som skal installeres side ved side. Utskjæringsdybden vil alltid være 490 mm.

Følg utskjæringsbredden i henhold til antall koketopper som skal installeres (1, bokst."A"

antall koke-topper	bredde for ut-skjæring for 290 mm kom-fyrtopp i mm (1, "A")	bredde for utskjæring for 360 mm komfyrtopp i mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm koke-topp i mm	"B" 360 mm koke-topp i mm
270	340

2. Når utskjæringen er fullført, setter du tetningslisten direkte på utskjæringskantene, mens du passer på at endene møtes ute å overlappe (2).
3. Plasser støttemetallbraketten som følger med settet i utskjæringen, som vist i 3. Braketten til den første koketoppen må plasseres som vist i tabellen fra den utskjærte venstre kanten.
4. Avhengig av antall koketopper som skal installeres, må braketten for den andre og gjenværende koketoppen(-er) plasseres som vist i tabellen fra den utskjærte venstre kanten (4).
5. Når alle brakettene er plassert, plasser tetningslisten på brakettens overflate, som vist i 5.
6. Plasser hver «domino»-koketopp i riktig posisjon. Hvis en «domino»-koketopp i keramisk glass er en del av serien som skal installeres, bør du vurdere å installere denne koketoppen først slik at fjærene på sidene kan sentrere koketoppen riktig. Fortsett å sette inn de andre koketoppene i serien. Vær forsiktig og sørg for at de er perfekt innrettet med hverandres forkant, og at kokesidene også passer perfekt til hverandre. Når du setter inn koketoppen, må du sørge for at hvert hjørne av koketoppen hekter seg til bare én av brakettennene (se detaljer i 6).

Fest hver «domino»-koketopp i utskjæringen i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken som følger med hver modell.

Når alle koketoppene er installert og festet, må du fjerne overflødig tetningslist.

BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♺. Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i

kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

ASENNUSSARJA "DOMINO"-KEITTOTASOIHIN

Asennusohjeet

Tämä asennussarja on tarkoitettu "Domino"-keittotasojen optimaaliseen asentamiseen vierekkäin yhteen työtasossa olevaan asennuspaikkaan. Yhteen asennuspaikkaan voidaan asentaa korkeintaan 5 keittotasoa.

1. Asennuspaikan mitat riippuvat siitä, kuinka monta "Domino"-keittotasoa halutaan asentaa vierekkäin. Asennuspaikan syvyys on joka tapauksessa 490 mm.

Noudata seuraavia asennuspaikan leveyksiä asennettavien keittotasojen määrän mukaan (1, kirjain "A"

keittotasojen lukumäärä	asennuspaikan leveys 290 mm:n keittotasoa varten millimetreinä (1, "A")	asennuspaikan leveys 360 mm:n keittotasoa varten millimetreinä (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm:n keittotaso (mm)	"B" 360 mm:n keittotaso (mm)
270	340

2. Kun asennuspaikka on toteutettu, kiinnitä tiiviste asennuspaikan reunoille varmistaen, etteivät sen päät mene limittäin (2).
3. Aseta pakkaukseen kuuluva metallikannatin asennuspaikkaan kuvan 3 mukaisesti. Ensimmäisen keittotason kannatin tulee asentaa taulukon mukaisesti asennuspaikan vasemmasta reunasta.
4. Asennettavien keittotasojen lukumäärän mukaan toisen ja muiden keittotasojen kannatin tulee asentaa taulukon mukaisesti asennuspaikan vasemmasta reunasta (4).
5. Kun kaikki kannattimet on asennettu paikoilleen, aseta tiiviste kannattimen pinnalle kuvan 5 mukaisesti.
6. Asenna "Domino"-keittotaso paikoilleen. Jos asennettavaan sarjaan kuuluu lasikeraaminen "Domino"-keittotaso, se on asennettava ensimmäiseksi, jotta keittotason sivuilla olevat jouset mahdollistavat keittotason keskittämisen oikein. Asenna sen jälkeen muut sarjaan kuuluvat keittotasot varmistaen huolellisesti, että niiden etureunat on kohdistettu tasaisesti ja että keittotasojen sivut ovat täsmälleen kohdakkain. Varmista keittotason asentamisen aikana, että keittotason yläpinnan kukin nurkka kiinnittyy ainoastaan yhteen kannattimen hampaaseen (ks. lisätietoa osiosta 6).

Kiinnitä kaikki "Domino"-keittotasot asennuspaikkaan kunkin mallin mukana toimitetun ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Poista ylimääräinen tiiviste, kun kaikki keittotasot on asennettu ja kiinnitetty paikoilleen.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♺. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

ZESTAW INSTALACYJNY DO PŁYT GRZEJNYCH TYPU „DOMINO”

Instrukcja instalacji

Zestaw instalacyjny służy do optymalnego pozycjonowania kilku płyt grzejnych typu „domino”, jedna obok drugiej, w jednym otworze blatu roboczego. W jednym otworze można zamontować maksymalnie 5 płyt grzejnych.

1. Wymiary otworu zależą od liczby płyt grzejnych typu „domino” montowanych obok siebie. Głębokość otworu wynosi 490 mm w każdym przypadku.

Poniżej podano szerokość otworu dla danej liczby instalowanych płyt grzejnych (1, lit. „A”)

liczba płyt grzejnych	szerokość otworu w mm dla płyty grzejnej 290 mm (1, "A")	szerokość otworu w mm dla płyty grzejnej 360 mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" płyta grzejna 290 mm, w mm	"B" płyta grzejna 360 mm, w mm
270	340

2. Po wykonaniu otworu ułożyć uszczelkę na krawędziach wycięcia, zwracając uwagę, aby jej końce stykały się, ale nie nachodziły na siebie (2).
3. Umieścić w otworze metalowy uchwyt dostarczony z zestawem, jak pokazano na 3. Uchwyt pierwszej płyty grzejnej należy umieścić, jak pokazano w tabeli, zaczynając od lewej strony wycięcia.
4. Uchwyty drugiej płyty grzejnej i kolejnych, należy umieścić odpowiednio do liczby instalowanych płyt, jak pokazano w tabeli, zaczynając od lewej strony wycięcia (4).
5. Po umieszczeniu wszystkich uchwytów ułożyć uszczelkę na powierzchni uchwytów, jak pokazano na 5.
6. Umieścić każdą płytę grzejną typu „domino” na swoim miejscu. Jeśli częścią instalowanego zestawu jest płyta grzejna ze szkła ceramicznego, należy ją zainstalować jako pierwszą, aby sprężyny po bokach płyty ułożyły się prawidłowo na środku. Układać kolejno następne płyty grzejne, zwracając szczególną uwagę, na dokładne wzajemne wyrównanie krawędzi przednich oraz bocznych. Wkładając płytę grzejną, upewnić się, że każdy narożnik płyty zaczepia tylko o jeden ząb uchwytu (patrz rys. 6).

Umocować każdą płytę grzejną typu „domino” w otworze, postępując zgodnie z instrukcją dołączoną do każdego modelu.

Po zainstalowaniu i umocowaniu każdej płyty grzejnej usunąć zbędną część uszczelki.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem 🗑 razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego

przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

„DOMINÓ” FŐZŐLAPOK SZERELŐKÉSZLETE

Felszerelési utasítások

A szerelőkészlet segítségével optimálisan helyezhető el egymás mellett több „dominó” főzőlap a munkalap egyetlen kivágásában. Egyetlen kivágásban legfeljebb 5 főzőlap helyezhető el.

1. A kivágás méretei az egymás mellé telepítendő „dominó” főzőlapok számától függenek. A kivágás mélysége minden esetben 490 mm.

A kivágás szélessége feleljen meg a telepítendő főzőlapok mennyiségének (1, „A”„

főzőlapok száma	kivágás szélessége 290 mm-es főzőlaphoz, mm-ben (1, "A")	kivágás szélessége 360 mm-es főzőlaphoz, mm-ben (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm-es főzőlaphoz, mm-ben	"B" 360 mm-es főzőlaphoz, mm-ben
270	340

2. Miután a kivágás elkészült, helyezze fel a tömítést a kivágás széleire, ügyelve arra, hogy a tömítés végei átfedés nélkül találkozzanak (2).
3. Helyezze a készletben található fém tartókonzolt a kivágásba a 3 képnek megfelelően. A táblázatnak megfelelően, a kivágás bal oldali szélétől számítva helyezze el az első főzőlap tartókonzolját.
4. A telepítendő főzőlapok mennyiségétől függően, a második és a további főzőlapok tartókonzolját a táblázatnak megfelelően, a kivágás bal oldali szélétől számítva helyezze el (4).
5. Az összes tartókonzol beállítása után helyezze a tömítést a tartókonzol felületére a 5 képnek megfelelően.
6. Egyenként illessze a helyére az összes „dominó” főzőlapot. Amennyiben egy üvegkerámia „dominó” főzőlap is része a telepítendő készülékeknek, azt telepítse elsőként, hogy az oldalán levő rugók helyesen központosítsák a főzőlapot. Folytassa a többi főzőlap behelyezését, és ügyeljen arra, hogy első széleik tökéletesen egy vonalba essenek, valamint oldalaik pontosan illeszkedjenek egymáshoz. A főzőlap behelyezésekor gondoskodjon arról, hogy a főzőlap tetejének minden egyes sarka csak egyetlen tartókonzol foghoz kapcsolódjon (a részleteket lásd: 6).

Minden „dominó” főzőlapot az adott modellhez mellékelt kezelési útmutató utasításai szerint rögzítsen a kivágásban.

Miután minden főzőlap beszerelése és rögzítése megtörtént, távolítsa el a felesleges mennyiségű tömítést.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 🗑 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

"DOMINO" OCAKLAR MONTAJ KITI

Montaj talimatları

Bu montaj kiti tezgahta açılan montaj yerine "domino" ocaklar serisini yan yana olacak şekilde yerleştirmek için en iyi konumu bulmanıza yardımcı olur. Tek bir montaj yerine en fazla 5 ocak kurulabilir.

1. Montaj yerinin boyutları yan yana kurulacak "domino" ocaklarının sayısına bağlıdır. Montaj yeri derinliği her zaman 490 mm'dir.

Kullanılacak ocak sayısına göre buradan montaj yeri genişliklerini takip edin (1, Şek. "A"

ocak sayısı	290 mm ocak için montaj yeri genişliği (1, "A")	360 mm ocak için montaj yeri genişliği (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm ocak mm cinsinden	"B" 360 mm ocak mm cinsinden
270	340

2. Montaj yeri açıldığında, birleşim yerlerinin üst üste binmemesine dikkat ederek kesim köşelerine sızdırmazlık contası yerleştirin (2).
3. Kit ile birlikte gönderilen metal braket desteğini 3 ile gösterildiği gibi montaj yerine yerleştirin. İlk ocak için braket tabloda gösterildiği gibi montaj yerinin sol köşesine yerleştirilmelidir.
4. Kurulacak ocak sayısına göre, ikinci ve kalan ocakların braketleri tabloda gösterildiği gibi montaj yerinin sol köşesine yerleştirilmelidir (4).
5. Tüm braketler yerleştirildikten sonra 5 ile gösterildiği gibi braket yüzeyine sızdırmazlık contası yerleştirin.
6. Her bir "domino" ocağını yerine yerleştirin. Bir seramik camlı "domino" ocağı serinin bir parçası olarak kurulursa, ocağın yanlarındaki yayların ocağı doğru merkezlediğinden emin olmak için bu ocağın önce kurulması gerektiğine dikkat edin. Serinin diğer ocaklarını yerleştirerek devam edin, her birinin ön köşesinin doğru hizalanmasına ve ocaklarının yanlarının da birbirine mükemmel oturmasına önem verin. Ocağı yerleştirdiğinde, ocağın üstündeki her bir köşenin braket dişlerinden sadece birine oturduğundan emin olun (detaylar için bkz. 6).

Her bir model ile verilen kullanım kılavuzundaki talimatlara göre tüm "domino" ocaklarını güvenli bir şekilde montaj yerine sabitleyin.

Tüm ocaklar kurulduğunda ve sabitlendiğinde, dışarı taşan contayı alın.

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♺. Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВАРОЧНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ «ДОМИНО»

Указания по установке

Данный комплект для установки предназначен для оптимального размещения ряда варочных панелей «домино» рядом друг с другом в одном вырезе столешницы. В одном вырезе можно установить до 5 варочных поверхностей.

1. Размеры выреза зависят от количество варочных поверхностей «домино», которые предстоит установить рядом друг с другом. В любом случае глубина выреза должна составлять 490 мм.

Ниже приведены значения ширины вырезов в соответствии с количеством устанавливаемых варочных поверхностей (1, буква.«A»

число варочных поверхностей	ширина выреза в мм для варочной поверхности 290 мм (1, "A")	ширина выреза в мм для варочной поверхности 360 мм (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" для варочной поверхности 290 мм в мм	"B" для варочной поверхности 360 мм в мм
270	340

2. Произведя вырез, установите непосредственно вдоль его края уплотнительную прокладку. Убедитесь, что концы состыкованы без перехлеста (2).
3. Установите в вырез входящий в комплект металлический кронштейн как показано на 3. Кронштейн для первой варочной поверхности должен устанавливаться как показано в таблице, начиная от левого края выреза.
4. В зависимости от количества устанавливаемых варочных поверхностей кронштейны для второй и последующих варочных поверхностей должны устанавливаться как показано в таблице, начиная от левого края выреза (4).
5. После установки всех кронштейнов закройте поверхность кронштейнов уплотнительной прокладкой как показано на 5.
6. Установите каждую варочную поверхность «домино» на ее место. Если в устанавливаемый набор входит стеклокерамическое «домино», рассмотрите возможность ее установку в первую очередь. Для правильной центровки убедитесь, что для пружин по сторонам варочной поверхности достаточно места. Установите остальные варочные поверхности набора, внимательно следя за тем, чтобы передние края поверхностей идеально совпадали друг с другом; это обеспечит идеальную подгонку поверхностей друг к другу. При установке варочной поверхности убедитесь, что каждый угол варочной панели вошел в зацепление только с одним выступом кронштейна (подробнее см. 6).

Закрепите каждую варочную поверхность «домино» в вырезе согласно инструкциям, приведенном в руководстве пользователя, которое поставляется с каждой моделью.

После установки и фиксации всех варочных поверхностей удалите излишек уплотнительной прокладки.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

SET DE INSTALARE PENTRU PLITELE „DOMINO”

Instrucțiuni de instalare

Acest set de instalare are rolul de a permite amplasarea optimă a unei serii de plite „domino”, una lângă alta, într-un singur decupaj din blatul de lucru. Într-un singur decupaj pot fi instalate maxim 5 plite.

1. Dimensiunile decupajului depind de numărul de plite „domino” care vor fi instalate una lângă alta. Adâncimea decupajului este de 490 mm în toate situațiile.

Aici vedeți lățimea decupajului în funcție de numărul de plite care vor fi instalate (1, lit. „A”

numărul de plite	lățimea decupajului în mm pentru plita de 290 mm (1, "A")	lățimea decupajului în mm pentru plita de 360 mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" plită de 290 mm în mm	"B" plită de 360 mm în mm
270	340

2. După ce ați decupat, puneți garnitura de etanșare direct pe muchia decupajului, capetele acesteia întâlnindu-se fără a se suprapune (2).
3. Puneți brațul metalic de susținere, inclus în set, în decupaj, ca în imaginea 3. Brațul pentru prima plită trebuie poziționat ca în tabel, dinspre muchia stângă a decupajului.
4. În funcție de numărul de plite care vor fi instalate, brațul pentru a doua și restul plitelor trebuie poziționat ca în tabel, dinspre muchia stângă a decupajului (4).
5. După ce toate brațele sunt poziționate, puneți garnitura de etanșare pe suprafața brațului, ca în imaginea 5.
6. Puneți fiecare plită „domino” pe poziție. Dacă o plită „domino” vitroceramică face parte din seria care va fi instalată, instalați prima dată această plită pentru a vă asigura că arcurile din lateralul plitei pot să centreze cu exactitate plita. Continuați cu introducerea celorlalte plite din serie, cu foarte multă grijă pentru a le alinia perfect la muchia frontală și pentru ca lateralele plitelor să se potrivească perfect între ele. La introducerea plitei, asigurați-vă că fiecare colț al plitei se agață doar de unul dintre dinții brațului (consultați detaliile în 6).

Fixați fiecare plită „domino” în decupaj conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului care este livrat împreună cu fiecare model.

După instalarea și fixarea tuturor plitelor, îndepărtați garnitura de etanșare aflată în exces.

INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♺. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

INSTALAČNÍ SOUPRAVA PRO VARNÉ DESKY „DOMINO“

Pokyny k instalaci

Tato instalační souprava má umožnit optimální umístění řady varných desek „domino“ vedle sebe do jediného výřezu v pracovní desce. Do jediného výřezu lze instalovat maximálně pět varných desek.

1. Rozměry výřezu závisí na počtu varných desek „domino“, které se mají instalovat vedle sebe. Hloubka výřezu je však vždy 490 mm.

Řiďte se zde uvedenými šířkami výřezu podle počtu varných desek, které se mají instalovat (1, pís.„A“

počet varných desek	hloubka výřezu pro 290mm varnou desku v mm (1, "A")	hloubka výřezu pro 360 mm varnou desku v mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm varná deska v mm	"B" 360 mm varná deska v mm
270	340

2. Jakmile získáte výřez, umístěte izolační těsnění přímo na okraje výřezu, přičemž dbejte na to, aby se konce spojily bez překrývání (2).
3. Do výřezu umístěte nosný kovový držák dodaný spolu se soupravou, dle vyobrazení v 3. Držák pro první varnou desku je nutné umístit podle vyobrazení v tabulce z levého okraje výřezu.
4. Podle počtu instalovaných varných desek je nutné držák druhé a dalších varných desek umístit podle vyobrazení v tabulce z levého okraje výřezu (4).
5. Jakmile jsou umístěné všechny držáky, položte izolační těsnění na povrch držáku, dle vyobrazení v 5.
6. Uložte každou varnou desku „domino“ na místo. Pokud je součástí instalované řady sklokeramická varná deska „domino“, zvažte, zda tuto desku nenainstalovat jako první, abyste zajistili správné vystředění této desky pružinami po jejích stranách. Pokračujte vložením ostatních varných desek do řady, přičemž věnujte maximální péči, aby měly navzájem dokonale vyrovnané přední okraje a také aby byly strany varných desek navzájem dokonale srovnané. Při vkládání varné desky se ujistěte, že se každý roh povrchu varné desky zahákne přesně za jeden hrot držáku (viz podrobnosti v 6).

Každou varnou desku „domino“ zajistěte ve výřezu v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití, který je dodán spolu s každým modelem.

Jakmile jsou všechny varné desky nainstalovány a zajištěny, odstraňte přebytečné izolační těsnění.

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci.

Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

INŠTALAČNÁ SÚPRAVA PRE VARNÉ PANELY RADU „DOMINO“

Inštalačné pokyny

Táto inštalačná súprava je určená na optimálne umiestnenie varných panelov radu „domino“ vedľa seba do jedného výrezu v pracovnej doske. Do jedného výrezu môžete nainštalovať maximálne 5 varných panelov.

1. Rozmery výrezu závisia od počtu varných panelov radu „domino“, ktoré majú byť nainštalované vedľa seba. Vo všetkých prípadoch je hĺbka výrezu 490 mm.

Dodržiavajte tu šírky výrezu podľa počtu inštalovaných varných panelov (1, písmeno „A“

počet varných panelov	šírka výrezu pre 290 mm varný panel v mm (1, "A")	šírka výrezu pre 360 mm varný panel v mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm varný panel v mm	"B" 360 mm varný panel v mm
270	340

2. Po dokončení výrezu umiestnite tesnenie priamo na okraje výrezu a uistite sa, že sa konce dotýkajú bez presahovania (2).
3. Podporný kovový držiak dodaný so súpravou umiestnite do výrezu podľa zobrazenia na obrázku 3. Držiak pre prvý varný panel musí byť umiestnený podľa zobrazenia smerom od ľavého okraja výrezu.
4. Podľa počtu inštalovaných varných panelov musí byť držiak pre druhý a ostatné varné panely umiestnený podľa obrázka smerom od ľavého okraja výrezu (4).
5. Po inštalovaní všetkých držiakov umiestnite tesnenie na povrch držiaka podľa obrázka 5.
6. Vložte každý varný panel radu „domino“ na jeho miesto. Ak je sklokeramický varný panel radu „domino“ súčasťou série inštalovaných varných panelov, zohľadnite, že má byť inštalovaný ako prvý, aby pružiny na stranách varného panela mohli tento panel správne vycentrovať. Pokračujte vložením ostatných varných panelov tohto radu, pričom sa maximálne snažte, aby boli perfektne zarovnané s prednými okrajmi ostatných panelov a aby boli zarovnané aj bočné strany varných panelov. Pri vkladaní varného panela sa uistite, že je každý roh vrchnej časti varného panela zavesený iba na jeden zub držiaka (podrobnosti nájdete na obrázku 6).

Upevnite každý varný panel radu „domino“ do výrezu podľa pokynov uvedených v návode na používanie dodanom s každým modelom.

Po nainštalovaní a zaistení všetkých modelov odstráňte prečnievajúce tesnenie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. ♺. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok

odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

KOMPLET ZA POSTAVLJANJE "DOMINO" PLOČA ZA KUHANJE

Upute za postavljanje

Ovaj komplet za postavljanje namijenjen je kako bi omogućio optimalno postvljanje serije "domino" ploča za kuhanje jedne do druge u jednom otvoru na radnoj ploči. U jednom otvoru može se postaviti najviše 5 ploča za kuhanje.

1. Dimenzije otvora ovise o broju "domino" ploča za kuhanje koje će se postaviti jedna do druge. U svakom slučaju dubina otvora je 490 mm.

Slijede širine otvora u skladu s brojem ploča za kuhanje koje se moraju postaviti (1, sl."A"

broj ploča za kuhanje	širina otvora za ploču 290 mm, u mm (1, "A")	širina otvora za ploču 360 mm, u mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" 290 mm ploča u mm	"B" 360 mm ploča u mm
270	340

2. Kad je otvor izrezan, postavite brtvu na rubove otvora, pazeći da se krajevi dodiruju, bez preklapanja (2).
3. U otvor postavite metalne nosače isporučene s kompletom, kako je prikazano na 3. Nosač za prvu ploču za kuhanje mora biti postavljen kako je prikazano u tablici, od lijevog ruba otvora.
4. U skladu s brojem ploča za kuhanje koje će se postaviti, nosač za drugu i ostale ploče mora se postaviti kako je prikazano u tablici, s lijeve strane otvora (4).
5. Kad su svi nosači postavljeni, postavite brtvu na površinu nosača, kako je prikazano na 5.
6. Postavite svaku "domino" na njen položaj. Ako je među "domino" pločama za kuhanje i ona od staklokeramike, ona mora biti postavljena prva kako bi opruge sa strana ploče za kuhanje mogle ispravno centrirati ploču za kuhanje. Nastavite s postavljanjem ostalih ploča u nizu, posebnu pažnju posvećujući savršenom poravnavanju prednjeg ruba te također da stranice ploča za kuhanje savršeno pristaju. Prilikom umetanja ploča, osigurajte da svaki kut vra ploče za kuhanje zakači samo jedan zub nosača (pogledajte detalje u 6).

Svaku "domino" ploču za kuhanje pričvrstite u otvor u skladu s uputama u korisničkom priručniku, koji je isporučen sa svakim modelom.

Jednom kad su sve ploče za kuhanje postavljene, uklonite višak brtve.

BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

NAMESTITVENI KOMPLET ZA KUHALNE PLOŠČE » DOMINO«

Navodila za namestitev

Ta namestitveni komplet je namenjen optimalni namestitvi več kuhalnih plošč » domino« drugo ob drugi v en izrez v delovni površini. V en izrez je mogoče namestiti največ pet plošč.

1. Mere izreza so odvisne od števila kuhalnih plošč »domino«, ki jih boste namestili drugo ob drugi. Globina izreza je 490 mm v vsakem primeru.

Upoštevajte širine izrezov glede na število kuhalnih plošč, ki jih nameravate namestiti (1, črka »A«

število kuhalnih plošč	širina izreza za dimenzijo kuhalne plošče 290 mm v mm (1, "A")	širina izreza za dimenzijo kuhalne plošče 360 mm v mm (1, "A")
2	560	700
3	850	1060
4	1140	1420
5	1430	1780

"B" dimenzija kuhalne plošče 290 mm v mm	"B" dimenzija kuhalne plošče 360 mm v mm
270	340

2. Ko naredite izrez, na robove izreza namestite tesnilo in pazite, da se konci ne prekrivajo (2).
3. V izrez namestite podporni kovinski nosilec, ki je priložen kompletu, kot je prikazano v 3. Nosilec za prvo kuhalno ploščo morate namestiti, kot je prikazano v razpredelnici, od levega roba izreza.
4. Glede na število kuhalnih plošč, ki jih nameravate namestiti, morate nosilec za drugo in preostale kuhalne plošče namestiti, kot je prikazano v razpredelnici, od levega roba izreza (4).
5. Ko so nameščeni vsi nosilci, namestite tesnilo na površino nosilca, kot je prikazano v 5.
6. Vsako kuhalno ploščo »domino « postavite v njen položaj. Če je steklokeramična kuhalna plošča » domino« del plošč, ki jih nameravate namestiti, jo morate namestiti kot prvi element, da poskrbite, da vzmeti na strani kuhalne plošče lahko pravilno centrirajo ploščo. Nadaljujte z vstavljanjem preostalih kuhalnih plošč in pri tem pazite, da bodo njihovi sprednji robovi pravilno poravnani ter da se tudi stranice kuhalnih plošč popolnoma ujemajo med sabo. Pri vstavljanju kuhalne plošče poskrbite, da se vsak vogal kuhalne plošče zatakne za samo en zob nosilca (podrobnosti si poglejte v 6).

Vsako kuhalno ploščo »domino« pritrdite v izrez v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena vsakemu modelu.

Ko so nameščene in pritrjene vse kuhalne plošče, odstranite odvečno tesnilo.

SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol ♺. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom 🗑, ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

867334860-A-262017